

සංස්කෘත අලංකාරවාදයේ බලපුමට යටත් වූ සිංහල පද්ධතිය.

දිගල්ලේ සිරිපුජාරත් පිරිවෙන්නේ ත්‍රිපිටකමධි ගරු කබලේවේ සිරි පුමන
ස්ථ්‍රීරයන් වහන්සේ විසිනි.

සිංහල හාජා සාහිත්‍යය දෙස විමර්ශනාත්-
මක වැ බැලීමේදී පැහැදිලි වැ පෙනී
යන්නේ එය විවිධ හාජාග්‍රයයෙන් ගොඩ
නැගී සංවර්ධනයට පත් වූ බවයි. ප්‍රථම
යෙන් ම පාලියෙන් දෙවැනි වැ සංස්කෘතය-
යෙන් ඉන්පු දෙමළ, පාතුහිස, ලන්දේසි,
ඉංග්‍රීසි ආදි පෙරඅපර දෙදිග හාජාවන්ගේන්
ආහාරය ලැබීම හේතු කොට ගෙන සිංහල
හාජා සාහිත්‍යයේ සිදුවූ වෙනස්කම රාජියක්
දක්නට ලැබේ. සිංහලයේ මූලුණුවර හා
සංවර්ධනය වර්තමාන ස්වරුපයන්
පැවැත්මට ඒ විවිධ හාජාවල ආහාරය
උපයෝගී වි ඇත. අනුරාධපුර යුගයේ මුල්
අවධියේ සිංහලය පාලි හාජාවල සෙවනෙහි
හැඩගැසුණු අතර එහි අගභාගය වනවිට
සංස්කෘතයේ බලපුමට ද යටත්විණි.
පොලොන්නරු යුගයේ එහි අග්‍රපාල්තිය
සිංහලයේ හැම පැන්තකින් ම දක්නට
ලැබෙන අතර මෙකල පහළ වූ පදා ගුන්ප-
යන් ද අලංකාරවන් වූ බව පෙනී යයි.
පොලොන්නරු යුගයේ කරුණු කිපයකින් ම
සංස්කෘතය වැඩි ගිය බව පෙනේ.

1. මිහායාන ධර්ම ආනුමණය,
2. මූහ්මණයන් ලක්දිව විසීම,
3. සිංහල කාච්‍ය රවනායට සංස්කෘත
කාච්‍යානුගාසනා අවශ්‍ය වීම,
4. ලක්දිව වැඩියන් විසින් සංස්කෘත
වෙවදා ගුන්පයන් හැදැරීම,
5. සංස්කෘත ව්‍යාකරණවිධ අනුමතනය,
6. රාජ්‍ය පාලනයට සංස්කෘත නිති ගාස්තුය
අවශ්‍ය වීම,

යන මේ කරුණු වලිනි.

පොලොන්නරුපුගයේ ජනසින් කෘතිම
කාලෝර දේ වෙත ඇදි ගිය අතර සංස්කෘත-
ය ද එහි සාවේපවත්හාවය නිසා කාලයට
ගැලී පි ගියෙය. ලක්දිව සංස්කෘතය පැතිර
යාම තරම් වූ ඉතිහාසයක් සිංහල
කාච්‍යාරමින් ද ඇත. ඒ නිසා එහි ග්‍රහණ
යට හසු වීම අනිවායනී සිද්ධියායකි. සංස්කෘත
යට පෙර පාලි හාජාව ලක්දිව ප්‍රවලිත වූවද
සිංහලය ආගමික සාහිත්‍යයක් වූ පාලියට
වඩා සංස්කෘතයේ ආහාරය ලැබුයේ එහි
ලොකික සාහිත්‍යාගයක් වූ කාච්‍ය තාටකාදී
යෙන් පරිපුරුණ වූ හෙයිනි.

සංස්කෘත විවාරකලාව සිද්ධාන්ත
සයකින් සමන්විත වේ. එහි රස, ටිබනි
ඡිඥිත්‍යය වැනි විශිෂ්ට කාච්‍යාසම්ප්‍රදයයන්
හාරතයේ වඩාන් ප්‍රවලිත වන්නට වූ අතර
ලක්දිව කියයන් වඩාන් අනුගමනය කර
අන්ත්‍රාන් සංස්කෘත අලංකාර සම්ප්‍රදයය
ගුරු කොට සකස් කරන්නා කාච්‍ය මාර්ගයක්
බව පැරණි ප්‍රත්‍ය විමර්ශනයන් හෙළි
වන්නකි. තරමක් අඩු වූවත් සිංහල ක්විත්
රුපවාදය පිළිබඳ දනුම ද තම කෘතිවලින්
හෙළිකර ඇත.¹ උන්තම කාච්‍යකරණයට
අවශ්‍ය උපදෙස් ලබා තිබියදීම් සිංහල ක්විත්
අලංකාර සම්ප්‍රදය ම ගුරු කොට ගන්නේ
හින්දු සංස්කෘතය විසින් මෙරට රාජ්‍යස්වය
කෙරෙහි ආරෝපණය කරන ලද දේවත්වය
හමුවේ දන නැමීම නිසාය යනු විවාරක
මතය යි. රජවරුන් මෙන් ම වෙනත්
බලවත් පුද්ගලයන් වර්ණනා කිරීම ම,

පරමාර්ථය කෙටුව ගත් සිංහල ක්‍රිඩ්ට එහි ලා අලංකාර සම්ප්‍රදායය අනිශ්චිත් උප-කාර වීම පූදුම්යෙක් නොවේ. උසස් කාච් සම්ප්‍රදායන් දැක දකන් ඉන් සහාය නො ලබා අලංකාර සම්ප්‍රදායට මැ සිංහල ක්‍රිඩ් තත්ත්වීම නිසා සිංහල කාච්ප්‍රන්යෙන් තුළට වර්ණනාධික බවහා සමරුපතාව්‍යිනිපායික මනස උදිසින කරවන ලක්ෂණ ඇතුළු වූ බව ඇතුළුන්ගේ අදහස යි.

සංස්කෘත සාහිත්‍යය විෂ්ටර්ගනය කිරීමෙහි ලා විවාර කළාවක් වූ අලංකාර වාදය කාච්ප්‍රය හසුරුවන බලවේය බවට පත් විය. මේ නිසා සංස්කෘත ක්‍රිඩ් එම සම්ප්‍රදායට අනුකූල වැ තම කානීන් රවනා කළ අතර සංස්කෘතයේ ආහාසයෙන් අලංකාරත්තිය සිංහල කාච්ප්‍රය හසුරුවන විනය ක්‍රමයක් බවට පත් විය. සිංහල කාච්ප්‍රය විවේචනය සඳහා ප්‍රව්‍ලිත විවාර ප්‍රන්ත් ලෙස සැලකෙනුයේ සියබස්ලකර හා සිද්ධ් සහරාවේ අවසන් පරිවිෂ්දයන් ය. සියබස්ලකර දේශීන්ගේ කාච්ප්‍රයයේ පරිවර්තනයක් වන අතර එය රවිත කාලය වන විට සිංහල පද්‍ය කරණය උසස් කන්න්වියක පැවතුණ ද සිංහල ක්‍රිඩ් ඉන්දිය විවාරකයින්ගේ මත පිළිගැනීමට පූද්‍යම්ව සිටි බව පෙනෙන්.² සිංහල කාච්ප්‍රය විවාර මාර්ගය නිශ්චය කිරීමත්, කාච්ප්‍රය සම්ප්‍රදාය හැඩැසුයිල්වීමෙන් පිළිබඳ වැ කැපවුණු එක මැ ග්‍රන්ථය සියබස්ලකර වන අතර එය සිංහල විවාර මාර්ගය පිළිබඳ පූර්ණ අවබෝධයක් පෙනෙන් අලංකාර පරිවිෂ්දය කාච්ප්‍රයක අඟය මැනී මෙහි දි සිංහල විවාරයන් සහ ක්‍රිඩ් දැරු අදහස් පිළිබඳ වැ යම් ආලේඛයක් ලබා දෙයි. සංස්කෘත අලංකාර වාදයෙන් පිටතට නො ගිය මේ කානී දෙක ම කාච්ප්‍රයක අඟය මැණිය පූජක්නේ අලංකාරවාදය ම්‍යම කරගෙන බව ඉදිරිපත් කරමින් සිංහල සාහිත්‍යය කෙරෙහි අලංකාරවාදයේ බලපෑම තහවුරු කළේය.

අනුරාධපුර පූජයේ මුල් හාගයේ ලියැවී ඇති සිගිරි ගී සිංහල සාහිත්‍යයේ මුල්ම ගී ලෙස යැ සැලකෙනුයේ. සිගිරි ගී සමය වන විට කාච්ප්‍රය සාරය රසය යන මතය පිළිගැනී තිබුණු නිසා පැස්වාත් කාලීන සිංහල ප්‍රන්තවලත් සංස්කෘත සාහිත්‍යයේත් එන අලංකාරයාදිය සිගිරි පද්‍යවල දක්නා ලැබෙනුයේ විරල වශයෙනි. එනමුද අලංකාර පිළිබඳ අදහස් සිගිරි ක්‍රිඩ් දත් සිටි බවට සාධික එම ගී අතරින් ලැබේය හැකි ය. සියබස්ලකරට පෙර කාච්ප්‍රය යට අනුගාසනයන් පැවැති බව එම ග්‍රන්ථ යෙන්ම පෙනෙන්³ සංස්කෘත අලංකාරවාදීන් උපයෝගී කර නො ගත් උගය හාමා අලංකාරය (දෙබසක් මගින් ක්‍රිඩ්ගේ අදහස කියා පැම) සිගිරි ක්‍රිඩ් දැඩිසේ උපයෝගී කර ගැනීමෙන් එම අදහස ස්ථුට්ට වේ. සංස්කෘත අලංකාරවාදීන් නිශ්චරවිස්තර කරන ලද උපමා, රුපක, උත්ස්වේක්සා, අර්ථාත්තරන්‍යාස, අනිශ්චිතයෙක්නි මෙවැනි අලංකාරවලට තැමුරු වූ ගී රාජියක් සිගිරි පද්‍යවලදක්නා ලැබෙත අතර සිගිරි ක්‍රිඩ් ක්‍රිඩ් සිතුවිලි ප්‍රකාශ කිරීමේ ප්‍රබල මාධ්‍යයක් විගයෙන් අලංකාරවලින් ලබාගත හැකි ප්‍රයෝගනය පිළිබඳව අවබෝධයක් සිගිරි ක්‍රිඩ් ක්‍රිඩ් ක්‍රිඩ් තිබුණු බව පෙන්නුම කරයි. ගබදුලංකාර පිශීය වෙශයෙන් ගත් තැන් දුර්ලභ වුවද ත - ත වැනි අක්ෂර එක ලග මොද අනුප්‍රායය ඉපදිවීමට යන්නා දරා ඇති තැන් අතරින් පතර දක්නා ලැබේ.

පොලොන්නරු - දැඩිදෙනි පූජවල ලියැවුණු ග්‍රන්ථ කීපයෙකින් සමන්විත ගී කාච්ප්‍රයට මුවදෙවිදව, සසදව, ක්‍රිඩ් පිළිමිණ යන ග්‍රන්ථ අයන් වේ. සංස්කෘත සාහිත්‍ය විවාරකයින් අනුමත කළ රවනා සම්ප්‍රදායට අනුකූල වන පරිදිඡැන් සියබස්ලකර උත් උපදේශයන් ලැහිවැම ඇසුරු කරමින් ලියා ඇති මේ ගී පොත් සංස්කෘත අලංකාරවාදයේ හා ක්‍රිඩ් සමයේ බලපෑමට ගොදුරුව ඇත. රසුවංග, කුමාර සම්භව,

ශිෂ්පාල විධ, කිරාතාර්ජුනීය ආදි සංස්කෘත අලංකාර ගුන්ථවල ආහාරය ද ගි කවිවලට ලැබේ ඇති අතර අලංකාර වාදයේ දැඩි බල පැම නිසා එම ගුන්ථයන් කාත්‍රී ස්වරුපාක් ගෙන ඇති බව විවාරකයේ පවසනි. “අලංකාරෝ කටක - කුණ්ඩලවත්” යනාදී ඉගැන්වීම කළ ආලංකාරකයේ පදන් ගෙෂ්ඨාව දෙන උපමා රුපකාදී අලංකාර කාචස්ව අත්ත්වයා වූවක් ලෙස සැලකුණ.

ඉන්දියාවේ අලංකාර වාදය දියුණු වූයේ කාලිදසගත් පසුව ය. එයට නැමුණුවීමන් සමග මැ සාහිත්‍ය කළාව ද පිරිනි ගියාය. ව්‍යාජ කාචා බහුල විය. ලක්දිව සාහිත්‍ය ගුන්ථ බිජි වූයේ ඉන්දියාවේ සාහිත්‍යය පිරිනි ගිය මේ සමයේ ය. සාහිත්‍යයේ අදුරු පුහු වූ දෙලොස් වන සියවසේ සිට සොලොස් වන සියවස දක්වා කරන ලද සිංහල පදන් රවනයන් ගතානුගතික අනුකරණ කාචා සාහිත්‍යන් බවට පත් විය⁴.

මේ කාචායන් පිළිබඳ වැ විමුදුම කළ විවාරකයන්ගෙන් බොහෝ දෙනෙක් එම කවියන් තම පාණ්ඩිත්‍යය ප්‍රකට කරනු සඳහා මහා කාචා ලක්ෂණ අනුළත් කිරීමට ගොස් කාචායන්හි හරය යටපත් කොට ඇති බවට දෙස් නගති. නගර, රුළු, සරා, නිසා, ලද මගවැණුම් ආදිය යෙදීමෙන් ජාතක කළාව පැවසීම පසෙක තබා අලංකාර දැනුම පැවසීම සඳහා අලංකාර නීති අනුගමනය කර ඇති බව ද පවසනි. පුදෙක් රාතක කළාවට වර්ණනාවක් සම්බන්ධ කිරීමේ පුදෙලෙස යොදු ගත් ගි කවියන් තම කාති අලංකාරයනට උදාහරණ සැපයීම සඳහාම රවනා කරන ලදීසේ වෝදනා කරනි. අර්ථංලංකාර හා ගබඳංකාරයන්ගෙන් පොමිත ගි කාචායන් කාචානානුකරණයන් බවත් අලංකාර ගාස්තුයට යට වැ කතා පුවතට අනුවිත ගාතාරාත්මක වැණුම් රෝගීන් ගාත්ත රසය මවා පැමට ගත් උත්සාහයක් ලෙස හැඳින්විය හැකි බව ද දක්නෙක් පැවසුහු.

මැවිය යුතු තැන රේට හාත්පසින් ම වෙනස් කාමුක පරිසරයක් මවා පා ඇති ගි කවියන් බොද්ධ කළා වස්තුවකට වර්ණනා අනුළත් කිරීමේ දී උචිත-අනුවිත බව වටහා ගැනීමේ අන්ධයන් බවට පත් වී ඇතැයි දෙළ දරුණ යට ලක් කරනි.

කවි සිල්ලිණේ දී අතිශයෝක්තියට බර වූ කුසාපුර වැණුමෙන් ගතානුගතික අනුකරණයක් මිස කතුවරයාගේ ප්‍රතිඵාගක් පිළිබඳ නොකරන අතර පබාවනී වැණුමෙන් කෙලෙස් තැපු කාපසයකුගේ වූව මනස කළඩාලිය හැකි ස්ථී වර්ණනයක් කරයි. මෙවැනි වැණුම සංස්කෘත මහා කාචාවලින් උපමා ගත් අතර එසේ වූයේ සිංහල කවි සමය ද සංස්කෘත අලංකාර වාදය මගින් හික්මවන ලද නිසයි. නිසම ප්‍රෝම කළාවක් සේ පෙනෙන කවි සිල්ලිණ ආහලික මුහුණුවරකට වඩා ලොකික වුහුණු වරක් ගෙන ඇති.

සිංහල සාහිත්‍යයේ ප්‍රසිද්ධ මහා කාචා පුන්ථ ගණයෙහි ලා සැලකෙන කාචා-ගේ බරය වැනි පුන්ථ ද සංස්කෘත කාචා මාර්ගයට නැමුණු වැ ඇති අතර ඒවායේ උගන්වන කවි සමය ද අලංකාර වලින් පරිපොෂිත ය. කාචායේ මුත්ස අදහසට එතරම නොගැළපෙන කළාවලින් ප්‍රධාන කළාව සැරසීමට ගත් උත්සාහයක් වර්ණනා අනුළත් කිමිමට හැකි වන සේ කළාව දිග්ගස්සා ගැනීමත් අලංකාරවාදයට නැමුණු විෂම් ප්‍රතිඵල ලෙස දක්වන විවාරකයේ ඒවායෙහි යම් විසිනුරු කියුමක් වේ ද, ඒ හා සමාන කියුමක් සංස්කෘත සාහිත්‍ය ගුන්ථයකින් දක්නට ලැබෙන නිසා මහා කාචා ගුන්ථ සැපයු කතුවරින් ද සංස්කෘත ගුන්ථ අනුකරණය කර ඇති බවත් ඒතුළින් ඔවුන්ගේ ප්‍රතිඵල සැපයීමේ හින හාවය ද කැපී පෙනෙන බවත් දක්වනි.

මිළහට හමුවන සන්දේශ පොත් සංස්කෘත අලංකාරවාදයේ බලපැමෙන් එක්තරා පුමාණයකට මිදි සිංහල කවිණ්ගේ

ස්‍යෝවෙටි වින්තනය පිළිබඳ කරන කාච්‍යා විශේෂයකි. මේ ප්‍රතිච්‍රිත විශ්‍යයන් නිසා ස්‍යෝවෙටිලක්ෂණ විද්‍යාපූව ද යම් යම් වර්ණනා කිරීමේදී අලංකාර වාදයට නැඹුරු වී ඇති බව පෙනෙන්. ඒ අපුරින් සකුලකර වැනුම් මග සිංහල සන්දේශ කිවින් භක්තියෙන් සලකන ලද්දේ බවුන් අතිශයෝක්ති වර්ණනයට ආසා කළ නිසා යැයි විවාරකයෝ පවසනි.

දුත කාච්‍යා සංකළුපය ද පටන් ගැනෙනු යේ සංස්කෘතයෙනි. සංස්කෘත කාච්‍යා ගාස්තු යෙහි දුත කාච්‍යායෙක තිබිය යුතු ලක්ෂණ සවිස්තර වැද්‍යවා ඇත. සිංහල කිවින් ද ඒ අපුරින් සකස් කර ගත් සම්මත රාමුව උල්ල-සනය කිරීමට උත්සාහ දරා තැත. සන්දේශ පොත්වල වුව ද බාහිර ආකෘතිය තියම කරන ලද්දේ සංස්කෘත පොත් මගිනි.⁶

වෙනත් කෘතිවලට වඩා කාච්‍යාමය වූ සිතුම් පැනුම් වලින් සමන්විත ග්‍රන්ථිලය පායිකයන් කුල්මත් කරවන කාච්‍යායක් වුව ද එය ද තරමික් දුරට සම්ප්‍රදයාතුකුල වැනුම් තුම්වලට අවනත වූ අතර සංස්කෘත අලංකාරවලින් ඉදිරිපත් කළ කාච්‍යා ආකෘතිය වෙනස් නොවී පවතින බව ගැනෙන්ගේ පිළිගැනීම යි.

කේට්ටෙටුගයන් පසු සිංහල සාහිත්‍යය පිරිනිමේ ප්‍රපානය කරා ඇදී ගිය අතර දෙමළ ආදි හාජාවල ආභාසය නිසා මුල් කිවින්ගේ කෘතිවල දක්නා ලැබෙන පණ්ඩිත කාච්‍යා ලක්ෂණ එවායින් ගිලිනි ගොස් ඇත. අලංකාර වාදයේ බලපෑම උන වී ගිය ද එයින් ඉදිරිපත් කළ කාච්‍යා ආකෘතිය සහ වර්ණනා ක්‍රමය සිංහල පැරින් පොත් අපුරින් තවදුරටත් නො සිදි ගලා ගියේ ය.

තුතන පුගයේ සංස්කෘත හදරන්නන් යුරුහ වීම නිසා සංස්කෘතය කෙළුන්ම සිංහල සාහිත්‍යය හැඩා ගැස්වීමෙන් නො

යෙදේ. එහෙත් සංස්කෘත කිවින් අනුගමනය කරන තුතන සිංහල කිවිපූ පැරින් සිංහල කිවි අපුරින් සංස්කෘත අදහස් හා අලංකාරයන් යොදනි.

අතිම් විවාරකයන්ගේ මත අනුව සිංහල කිවිය සංස්කෘතය නිසා වෙනස් නො වුයේ නම් හෙළ බසේ දිස්වනුයේ සිගිරි පදා අනුව ගිය ජන කිවි සම්ප්‍රදය-යෙනි. මේ කාච්‍යා සම්ප්‍රදය ඇතැම් විට සංස්කෘත කාච්‍යායට වඩා උසස් තත්ත්වයක් ගැනීමට ඉඩ තිබුණි. එමගින් සිංහලයට ස්වාධීන වූ වැදගත් කාච්‍යා සාහිත්‍යයක් පහළවීමට ද ඉඩ තිබුණි. පැයින් සිංහල කාච්‍යායන් අතර ලෝක සාහිත්‍යයේ ප්‍රප්‍රසිද්ධ කාච්‍යායන් හා සමාන කළ ගැනීමේ හෝ ලෝක සාහිත්‍යයෙහි උසස් ස්ථානයක් ගන්නා කාච්‍යායක් සොයා ගැනීමට අපහසු වන්නේ සිංහල කිවියන් සංස්කෘතයට වහල් වූ හෙයිනි.

මෙවැනි අදහස් නවීන විවාරකයින් පහළ කරන්නේ ස්වාධීන විවාරයෙහි පිනිවා නොවන බව අපගේ හැඳිමයි. ගතාතුගත් කිවිවාර බුද්ධියෙන් පොළණය වූ තුතන අපේ විවාරකයනට සංස්කෘතයන් පාලියෙන් ගත් දය පමණක් සිංහලයෙහි පැනෙන්නේ සිංහලය ප්‍රහව වූ සැටින් ව්‍යාජනියට පැමිණි සැටින් පොළණය වූ සැටින් ඔවුනට අවිජය බැවිනැදි හැඳේ. නවීන ඇතැම් විවාරක කෙනෙක් සිංහලයේ සංස්කෘත අලංකාර බලපෑම දුටු පළමුන් එය ගැරීමේමට උත්සුක වෙති. එහෙත් සිංහල සාහිත්‍යය පමණක් නොව එහි සැම අංශයක්ම වාගේ සංස්කෘතය හා වෙනත් විවිධ හාජාවන්ගේ ආභාසය ලැබේමෙන් පොළණය වැද්‍ය තිබිම අරුමයෙක් නොවේ. එය කුවුරුන් විසිනුන් පිළිගන්නා සත්‍යයෙනි. එපමණකින් සිංහලය ගැරහුමට හෝ නින්දවට සුදුසු නොවේ. හාජාවක් සැබු තම එය පැයින් වූන්, සමකාලීන වූන් හාජාවන්ගේ ආභාසය ලැබේමත් යම් යම් ජනත්‍යය හාජා ලක්ෂණ

තමන් කරා ඇද ගැනීමත් ස්වභාවය කොට ඇති බැවති. එම හාං ධර්මතාවට සිංහලය ද ගොදුරු විය. සිංහලය මත් නොව පාලි ආදි වෙනත් හාංවන් ද සංස්කෘත ප්‍රධාන කොට ඇති විවිධ හාං ආග්‍රයයෙන් පොළණය වැ වැඩි ගිය බව ප්‍රකාශය එහෙත් එය පහත් කොට සලකන්නෙක් එයට නිග්‍රහ කරන්නෙක් නැති. එසේ නම් සිංහලය හෝ පැයැණි සිංහල ගත්කරුවන් භෝගුරුවූ ලැබිය ප්‍රත්‍යෙක් නොවෙති. බුද්ධක් ස්වාධීනව නැගී සිටිමට දරන

ප්‍රයක්ෂකයක දී සංස්කෘත හාංවේ ජනපිය අංගයක් වූ අලංකාර වාදය වැනි අංගයන් ගේ උපකාරයක් ලැබීම පමණකි සිදුවී ඇත්තේ. තවද අලංකාර වාදයෙන් හාංවක ව්‍යාප්තියට කිසිදු හානියක් නැතු. ස්වභාවෝක්තියම කිවත් එය ද අලංකාර වාදයටම අයත් ය. ඉපැරණි සමාජයෙහි පටන් සිංහලය විවිධ අංගයන්ගෙන් පොළණය කරනු සඳහා අප්‍රතිඵ්‍ය ගෙවියෙන් යොළය කළ සාහිත්‍යධරයන් හා මුළුන් ගේ කානීන් යමෙක් ගරහා නම් ඒ අභ්‍යන්තරෙකුදී කිව ප්‍රත්‍යුෂය.

1. කට සිංහල 2, 584 ගී.
2. සිංහලය යා සංස්කෘතය 51 පිට.
3. සියලුස්ලකර 3 වන ගිය.
4. සිංහල සාහිත්‍යයේ නැගීම 36 පිට.
5. සිංහල සාහිත්‍ය ලකා 20 පිට.
6. විම්ඩා 1969 — 18 කලාපය 19 පිට.